



Original



1. Products consigned from (Exporter's business name, address, country) BOZHOU CITY GONG MEDICINE YINPIAN FACTORY BOZHOU GUANGHUA ROAD, INDUSTRIAL PARK, QIAOCHENG DISTRICT NO. 1, CHINA			Reference No. E216629175120004 ASEAN-CHINA FREE TRADE AREA PREFERENTIAL TARIFF CERTIFICATE OF ORIGIN (Combined Declaration and Certificate) FORM E Issued in <u>THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA</u> (Country) See Overleaf Notes		
2. Products consigned to (Consignee's name, address, country) THANG LONG PHARMACEUTICAL ORIENTAL MEDICINE JSC NO. 339, QUANG TRUNG STREET, QUANG TRUNG WARD, HA DONG DIST, HA NOI CITY, VIETNAM			4. For Official Use Verification: origin.customs.gov.cn <input type="checkbox"/> Preferential Treatment Given <input type="checkbox"/> Preferential Treatment Not Given (Please state reason/s) ----- Signature of Authorised Signatory of the Importing Party		
3. Means of transport and route (as far as known) Departure date MAY 27, 2021 Vessel's name / Aircraft etc. XIN HANG ZHOU 141S Port of Discharge HAIPHONG, VIETNAM FROM QINGDAO, CHINA TO HAIPHONG, VIETNAM BY SEA					
5. Item Number	6. Marks and numbers on packages	7. Number and type of packages, description of products (including quantity where appropriate and HS number in six digit code)	8. Origin criteria (see Overleaf Notes)	9. Gross weight or net weight or other quantity, and value (FOB) only when RVC criterion is applied	10. Number, date of Invoices
1	N/M	FORTY (40) PCS OF RADIX PAEONIAE LACTIFLORAE HS CODE: 1211.90	"WO"	2033KGS G. W.	GY20210501 MAY 16, 2021
2		TWENTY (20) PCS OF RADIX PLATYCODI GRANDIFLORI HS CODE: 1211.90	"WO"	516.6KGS G. W.	
3		TWENTY (20) PCS OF RADIX GLYCYRRHIZAE HS CODE: 1211.90	"WO"	1016.6KGS G. W.	
4		FORTY (40) PCS OF CORTEX EUCOMMIAE HS CODE: 1211.90	"WO"	1031.8KGS G. W.	
5		FORTY NINE (49) PCS OF RADIX SALVIAE MILTIORRHIZAE HS CODE: 1211.90	"WO"	1496KGS G. W.	
6		NINETY NINE (99) PCS OF RADIX CODONOPSIS PILOSULAE HS CODE: 1211.90	"WO"	3083KGS G. W.	
11. Declaration by the exporter The undersigned hereby declares that the above details and statement are correct; that all the products were produced in ----- CHINA (Country) and that they comply with the origin requirements specified for these products in the Rules of Origin for the AFTA for the products exported to ----- VIET NAM (Importing Country) Hefei, China, MAY 28, 2021 Place and date, signature of authorised signatory			12. Certification It is hereby certified, on the basis of control carried out, that the declaration by the exporter is correct.  Hefei, China, MAY 28, 2021 Place and date, signature and stamp of certifying authority		
13. <input type="checkbox"/> Issued Retroactively <input type="checkbox"/> Movement Certificate			<input type="checkbox"/> Exhibition <input type="checkbox"/> Third Party Invoicing		

2110143070

Original


1. Products consigned from (Exporter's business name, address, country) *****			Reference No. E216629175120004 (PAGE 2 OF 4)		
2. Products consigned to (Consignee's name, address, country) *****			ASEAN-CHINA FREE TRADE AREA PREFERENTIAL TARIFF CERTIFICATE OF ORIGIN (Combined Declaration and Certificate) FORM E Issued in <u>THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA</u> (Country) See Overleaf Notes		
3. Means of transport and route (as far as known) Departure date Vessel's name / Aircraft etc. ***** Port of Discharge			4. For Official Use <input type="checkbox"/> Preferential Treatment Given <input type="checkbox"/> Preferential Treatment Not Given (Please state reason/s) ----- Signature of Authorised Signatory of the Importing Party		
5. Item Number	6. Marks and numbers on packages	7. Number and type of packages, description of products (including quantity where appropriate and HS number in six digit code)	8. Origin criteria (see Overleaf Notes)	9. Gross weight or net weight or other quantity, and value (FOB) only when RVC criterion is applied	10. Number, date of Invoices
7		THIRTY TWO (32) PCS OF SEMEN PRUNI HS CODE: 1212.99	"WO"	1026KGS G.W.	
8		FORTY SIX (46) PCS OF RADIX ANGELICAE SINENSIS HS CODE: 1211.90	"WO"	1039KGS G.W.	
9		FORTY FIVE (45) PCS OF RHIZOMA ET RADIX NOTOPTERYGII HS CODE: 1211.90	"WO"	836KGS G.W.	
10		SIXTEEN (16) PCS OF FRUCTUS FORSYTHIAE HS CODE: 1211.90	"WO"	213KGS G.W.	
11		TWELVE (12) PCS OF GANODERMA LUCIDUM HS CODE: 1211.90	"WO"	130KGS G.W.	
12		SIX (6) PCS OF FRUCTUS SCHISANDRAE CHINENSIS HS CODE: 1211.90	"WO"	305KGS G.W.	
11. Declaration by the exporter The undersigned hereby declares that the above details and statement are correct, that all the products were produced in ----- CHINA (Country) and that they comply with the origin requirements specified for these products in the Rules of Origin for the ACFTA for the products exported to ----- VIET NAM (Importing Country) Hefei, China, MAY 28, 2021 Place and date, signature of authorised signatory			12. Certification It is hereby certified, on the basis of control carried out, that the declaration by the exporter is correct.  Hefei, China, MAY 28, 2021 Place and date, signature and stamp of certifying authority		
13. <input type="checkbox"/> Issued Retroactively <input type="checkbox"/> Exhibition <input type="checkbox"/> Movement Certificate <input type="checkbox"/> Third Party Invoicing					

2110143071

1. Products consigned from (Exporter's business name, address, country) *****			Reference No. E216629175120004		
2. Products consigned to (Consignee's name, address, country) *****			ASEAN-CHINA FREE TRADE AREA PREFERENTIAL TARIFF CERTIFICATE OF ORIGIN (Combined Declaration and Certificate) FORM E Issued in <u>THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA</u> (Country) See Overleaf Notes		
3. Means of transport and route (as far as known) Departure date Vessel's name / Aircraft etc. ***** Port of Discharge			4. For Official Use <input type="checkbox"/> Preferential Treatment Given <input type="checkbox"/> Preferential Treatment Not Given (Please state reason/s) ----- Signature of Authorised Signatory of the Importing Party		
5. Item Number	6. Marks and numbers on packages	7. Number and type of packages, description of products (including quantity where appropriate and HS number in six digit code)	8. Origin criteria (see Overleaf Notes)	9. Gross weight or net weight or other quantity, and value (FOB) only when RVC criterion is applied	10. Number, date of Invoices
13		FORTY SIX (46) PCS OF RADIX SAPOSHNIKOVIAE DIVARICATAE HS CODE: 1211.90	"WO"	1039KGS G. W.	
14		TWENTY ONE (21) PCS OF RADIX BUPLEURI HS CODE: 1211.90	"WO"	366KGS G. W.	
15		ONE HUNDRED (100) PCS OF RADIX REHMANNIAE GLUTINOSAE HS CODE: 1211.90	"WO"	3583KGS G. W.	
16		TEN (10) PCS OF RADIX PANASIS NOTOGINSENG HS CODE: 1211.90	"WO"	309KGS G. W.	
17		TWENTY (20) PCS OF SEMEN ZIZIPHIA MAURITIANA HS CODE: 1211.90	"WO"	1016KGS G. W.	
18		EIGHTY SEVEN (87) PCS OF RADIX DIPSACIS HS CODE: 1211.90	"WO"	2073KGS G. W.	
11. Declaration by the exporter The undersigned hereby declares that the above details and statement are correct; that all the products were produced in CHINA (Country) ----- and that they comply with the origin requirements specified for these products in the Rules of Origin for the ACFTA for the products exported to VIET NAM (Importing Country) ----- Hefei, China, MAY 28, 2021 Place and date, signature of authorised signatory			12. Certification It is hereby certified, on the basis of control carried out, that the declaration by the exporter is correct.   Hefei, China, MAY 28, 2021 Place and date, signature and stamp of certifying authority		
13. <input type="checkbox"/> Issued Retroactively <input type="checkbox"/> Movement Certificate			<input type="checkbox"/> Exhibition <input type="checkbox"/> Third Party Invoicing		

2110143072

Original

1. Products consigned from (Exporter's business name, address, country) *****		Reference No. E216629175120004 (PAGE 4 OF 4) ASEAN-CHINA FREE TRADE AREA PREFERENTIAL TARIFF CERTIFICATE OF ORIGIN (Combined Declaration and Certificate) FORM E Issued in <u>THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA</u> (Country) See Overleaf Notes			
2. Products consigned to (Consignee's name, address, country) *****		4. For Official Use <input type="checkbox"/> Preferential Treatment Given <input type="checkbox"/> Preferential Treatment Not Given (Please state reason/s) ----- Signature of Authorised Signatory of the Importing Party			
3. Means of transport and route (as far as known) Departure date Vessel's name / Aircraft etc. ***** Port of Discharge					
5. Item Number	6. Marks and numbers on packages	7. Number and type of packages, description of products (including quantity where appropriate and HS number in six digit code)	8. Origin criteria (see Overleaf Notes)	9. Gross weight or net weight or other quantity, and value (FOB) only when RVC criterion is applied	10. Number, date of Invoices
19		ELEVEN (11) PCS OF RADIX POLYGALAE HS CODE: 1211.90	"WO"	309KGS G.W.	
20		TEN (10) PCS OF RADIX PAEONIAE RUBRA HS CODE: 1211.90	"WO"	508KGS G.W.	
21		TWENTY (20) PCS OF RHIZOMA LIGUSTICI WAL-LICHII HS CODE: 1211.90	"WO"	356KGS G.W.	
22		FOURTEEN (14) PCS OF SEMEN GINKGO HS CODE: 0802.90 *** **	"WO"	306KGS G.W.	
11. Declaration by the exporter The undersigned hereby declares that the above details and statement are correct, that all the products were produced in ----- CHINA (Country) and that they comply with the origin requirements specified for these products in the Rules of Origin for the ACFTA for the products exported to ----- VIET NAM (Importing Country) Hefei, China, MAY 28, 2021 Place and date, signature of authorised signatory			12. Certification It is hereby certified, on the basis of control carried out, that the declaration by the exporter is correct.  Hefei, China, MAY 28, 2021 Place and date, signature and stamp of certifying authority		
13. <input type="checkbox"/> Issued Retroactively <input type="checkbox"/> Movement Certificate			<input type="checkbox"/> Exhibition <input type="checkbox"/> Third Party Invoicing		

2110143073